

REZAS, INVOCAÇÃO DE TODOS OS ORIXÁS....

Cantigas de Ebó

Ebó – Ikú

Saara rè ebó kú ònòn,

Sacudo-lhe com ebó, para pôr a morte no caminho (mandar embora)

Saara rè ebó kú ònòn,

Sacudo-lhe com ebó, para pôr a morte no caminho (mandar embora)

EBÓ EGÚN

Saara rè ebó kú ònòn,

Sacudo-lhe com ebó, para pôr a morte no caminho (mandar embora)

Saara ré ebó kú ònòn ó

Sacudo-lhe com ebó, para pôr a morte no caminho (mandar embora)

Cantiga Para a Pipoca

Ó ìyá gbálè lérí ó, ó ìyá gbálè

Ó mãe varra sobre a cabeça dele, ó mãe varra.

Ó ìyá gbálè lérí ó, ó ìyá gbálè

Ó mãe varra sobre a cabeça dele, ó mãe varra.

Gbálè, Gbálè Kiní sórí ó,

Varra, varra o que estiver sobre a cabeça dele,

Ikú Gbálè lérí ó, ikú gbálè ara nlo.

Varra Ikú de sobre a cabeça dele, varra Ikú para que ela vá embora do seu corpo)

Yaô

Gbàdúrá iaô

Emi omo Òrìsà, ki mon e temi

Reconhecido por vós

Emi omo Òrìsà, ki mon e temi

Reconhecido por vós

laô ki ó E GbE, ki mon e temi

Seja Reconhecido por vós

laô ki ó E GbE, ki mon e temi

Reconhecido por vós

Reza de Yaô

Eu sou filho de Orixá, que eu seja

Eu sou filho de Orixá, que eu seja

Convosco morar Yaô que vim, que eu

Convosco morar Yaô que vim, que eu seja

laô ki gbe e ó, ki gbe e ó, ki gbe e ó
que vim morar convosco, Morar
Ki gbe e ó, ki gbe e ó, Orisa wa t'ilé
convosco, Orixá da Nossa Casa
Ngbà Ilé 'gbe awa, Orisa wa t'ilé
Nossa Casa
Ngbà Ilé 'gbe awa

Convosco morar Yaô que vim, convosco
Que vim morar convosco, que vim morar
A casa aceita nós morarmos, Orixá da
Nós aceitamos morar

Ilé Omo ní ire ó 'um Ngbe
Ó Ngbe um Ilé, ire ó
Ilé Omo ní ire ó 'um Ngbe
Ó Ngbe um Ilé, ire ó
Séré ebile wa ó um 'Ndé
Omo l'ayo ire ó 'wa Ndé
L'ire ó ayo

O filho está feliz em morar em nossa casa
Ele mora em nossa casa, ele está feliz
O filho está feliz em morar em nossa casa
Ele mora em nossa casa, ele está feliz
Tornou feliz a nossa família à sua chegada
O filho contente e feliz em chegar até nós
Ele está feliz e contente

Omo ní ará Ilé wa ó
Oun de ara Ilé wa ó
Omo ní ará Ilé wa ó
Oun de ara Ilé wa ó

O filho é membro da nossa casa (parente)
Ele chegou e é membro da Nossa Casa
O filho é parente da nossa família (casa)
Ele chegou e é parente da Nossa Casa

Ìjubà (invocação às divindades):

Ọlojọ Ọní, mo júbà
Ìbà á şẹ
Ìlà o òrún, mo júbà
Ìbà á şẹ
Ìlà o òrún, mo júbà
Ìbà á şẹ
Àríwá, mo júbà
Ìbà á şẹ
Gúúsù, mo júbà
Ìbà á şẹ
Àkọdà, mo júbà

Senhor deste dia, meus respeitos
Possa isto ser aceito
Ao leste, meus respeitos
Possa isto ser aceito
Ao Oeste, meus respeitos
Possa isto ser aceito
Ao norte, meus respeitos
Possa isto ser aceito
Ao sul, meus respeitos
Possa isto ser aceito
Ao primeiro ser criado, meus respeitos

Ìbà á şę
Aşędá, mo júbà

Ìbà á şę

Ìle, mo júbà

Ìbà á şę

Èşù Odàrá, mo júbà

Ìbà á şę

Possa isto ser aceito

A terra meus respeitos

Possa isto ser aceito

A casa meus respeitos

Possa isto ser aceito

Ao Belo Exú, meus respeitos

Possa isto ser aceito

Ọlojọ Òní, mo júbà o

Ọlojọ Òní, mo júbà o

È ję mí jíşę

È ję mí jíşę

Ti Olódùmarè ràn mi

Bí Èlęmi kò gbà á

Bí Èlęmi kò gbà á

Olódùmarè àşę

Olódùmarè àşę

Olódùmarè a ràn rere

Sí i o

Senhor deste dia, meus respeitos, eu o saudo

Senhor deste dia, meus respeitos, eu o saudo

Deixe-me cumprir a missão

Deixe-me cumprir a missão

Da qual Olódùmarè me encarregou

Se o senhor desta vida não impedir

Se o senhor desta vida não impedir

Olódùmarè nos dê sua aprovação (força)

Olódùmarè nos dê sua aprovação (força)

Possa Olódùmarè mandar sua bênção

Para o nosso trabalho

Orixás

Gbàdúra Òrìsà

É Òrìsà Wa Ni Ejo

Ó dide mi so e NBO Ki O '

Sori um lé, atrás bò Jae-lae

Reza dos Orixás

E Suprir venha Orixá-nos

Eu peço me erga, Saudando-vos e
cultuando-vos

Sobre a nossa casa, com licença, Cubra-nos
e sempre

É um Òrìsà ní Ejo
Ó dide mi so yin bo Onòn
Ó sé uma tradição, uma tradição ó uma sé
Babá um pecado e Ilé
É um Òrìsà ki Oní ó l'oro
E wá sé um lore babá um pecado e Ilé

E Orixá que nós sejamos supridos
Erga-me eu peço, cultuando-vos no
caminho
Faça-nos felizes, faça-nos felizes
Pai da Nossa Casa, Serviremos vos
Orixá para quem fazemos hoje culto
tradicional
Venha nos fazer felizes, Pai da nossa casa,
nós vos Serviremos

Comidas

O'nje Gbàdùrà
'MBA ló ojúmón um jeun
'MBA ló ojúmón um jeun
A ojúmón jeun mba ló

Reza das comidas
Juntos vamos comer a comida da Manhã
Juntos vamos comer a comida da Manhã
Vamos comer uma comida da manhã juntos

'MBA ló um jeun o'nje Oson
'MBA ló um jeun o'nje Oson
A o'nje jeun ló mba Oson '

Juntos vamos comer uma comida da tarde
Juntos vamos comer uma comida da tarde
Vamos comer a comida da tarde juntos

'MBA ló um jeun o'nje alé
'MBA ló um jeun o'nje alé
Ló mba A alé jeun o'nje '

Juntos vamos comer uma comida da noite
Juntos vamos comer uma comida da noite
Vamos comer a comida da noite juntos

Babalaxé

Gbàdùrà ti Bàbáláàse
Bàbáláàse ní yè wa
Soju Mòn omon Bàbáláàse um pecado e

Reza do Babalaxé
O Babalaxé deu-nos a vida
Lance os olhos do conhecimento sobre os
filhos, e nós Babalaxé Serviremos vos

Fí adósùu mi ní yè wa
Soju Mòn omon Bàbáláàse um pecado e
Fí ìkòódíde mi ní yè wa
Soju Mòn omon Bàbáláàse um pecado e

Ele tornou-os adôxu E com o oxu deu-nos a vida
Lance os olhos do conhecimento sobre os
filhos, e nós o Babalaxé Serviremos
Pôs em nós ikodidé o e deu-nos a vida
Lance os olhos do conhecimento sobre os
filhos, e nós o Babalaxé Serviremos

Este Pode ser mudado para substituindo onde estiver gbàdúrà̀yáláàseBàbáláàse

Ogum

Gbàdúrà̀ Ògún
Oní ija Oní ija
Oní ija Oní ija
Atrás e atrás e meje
Meje ó rin jé e jojo
A l'eru. Oní ija
Oní ire, Oní ó ija
Ó gogoro ará oun
Wá gbélé gbe aláàkòro
Um pecado yin, um pecado imonlè yin

Reza de Ogum
Senhor da luta, senhor da guerra
Senhor da luta, senhor da guerra
Com licença, com licença aos sete
Andam os sete e é extremo
O medo que nós sentimos. O senhor da luta
Senhor de Irê, senhor da luta
O corpo dele é esguio
Venha morar e Proteger a Nossa Casa Senhor
do Acoro
Vos Serviremos Nós, nós vos Serviremos
imanlé

E pa Lóònòn sí, lóònòn sí e pa
Oní ki àwúre, oni ki Awa pa
Ògún Onílré, Lóònòn sí e pa
Olóònòn ki àwúre

Para vós que matamos no caminho, para vós
que matamos no caminho
O senhor que nos abençoa, Senhor para quem
matamos
Ogum Senhor de Irê, para quem sacrificamos
no caminho
Senhor dos caminhos que nos abençoa

Ògún Òrisà ki ija àwúre
E ki ló iré gbe ó

Orixá Ogum luta que e nos abençoa
Sois aquele que mora em Irê

E E E Daju Awa
Daju e olóònòn ó
Daju e olóònòn Awa
E Daju olóònòn ó
E Daju olóònòn Awa

Oxossi

Gbàdùrà Òsòsì
Ode to wa sile, nire sile
Sí sí omon omon ira Ilé
Ode to wa um sile nire

Ossain

Gbàdùrà Òsónyìn
E jìn e jìn Ewé jìn e ó
E jìn e jìn Ewé jìn e ó
E Meré jìn-mere Òsónyìn wa Oogun
E Meré jìn-mere Òsónyìn wa lé ó
Máá Lo Ba inon nígbó ti ibo um bo
Máá Lo Ba inon nígbó ti ibo um bo
Wa dé omi máá dé inon
Máá Lo Ba inon nígbó ti ibo um bo

Obaluayê

Gbàdùrà Obàluwàiyé
Bí um sápadá, bi um sápadá
Dàgòlòònòn é, ó ó Oní yè
Eda nji E '
Mo dara àgòlòònòn é

Vigie-nos e guarde-nos
Vigie-nos, dono dos Caminhos
Vigie-nos, dono dos nossos caminhos
Vigie-nos, dono dos Caminhos
Vigie-nos, dono dos nossos caminhos

Reza de Oxóssi

O caçador é suficiente para a nossa casa,
nossa casa para ser feliz
Para os filhos da casa Serem felizes
O caçador é suficiente para ser feliz Nossa
Casa

Reza de Ossain

Vós destes, vós destes as folhas, vós destes
Vós destes, vós destes as folhas, vós destes
Vós destes a nós a magia habilmente Ossain
Vós destes a nós a magia habilmente Ossain
Nunca iremos com o fogo às matas onde vos
cultuamos
Nunca iremos com o fogo às matas onde vos
cultuamos
Nós chegaremos com água, jamais com fogo
Jamais iremos com o fogo às matas onde vos
cultuamos

Reza de Obaluayê

Se nós correremos de volta, se correremos de
volta
Dê-nos licença nos caminhos, Senhos da vida
Acordais Vos que as Criaturas
Sê-de bom para mim e dê-me licença nos
caminhos

Oxumarê

Gbàdùrà Osumare
Daju E Ojo odo
Daju E Ojo odo s'àwa
Osumare e se wa de ojo
Gbe awa ló singbà opé wa
E Ojo kun wa
Daju E Ojo odo

Reza de Oxumarê
Certamente vossa chuva é o rio
Certamente vossa chuva é o rio para nós
Oxumarê é quem trás a nós a chuva
Nós recebemos um e retribuimos com nossos
agradecimentos
É o bastante a chuva para nós
Certamente vossa chuva é o rio

Iansã

Gbàdùrà Oya
Tawa l'ewa aláadé
WA de Oya e Laari ó
O ki wa Dé e Laari o
Sun Le oun dé Orun
Eèpàà hey yéyé Geere
Sun Le oun dé Orun

Reza de Iansã
Nossa Bela Senhora dona da Coroa
Iansã chegou até nós, ela Possui muito valor
Nós a saudamos quando chega até nós, ela
Possui alto valor
Ela põe fogo na terra quando chega do céu
Saudamos a mãe que queima reluzente
Ela põe fogo na terra quando chega do céu

Pè Enyin um BO e Oya
Pè Enyin um bo Oya
Oya K'àrà ganhou lo
Pè Enyin um bo Oya e ìyálóòde

Chamamo vos-para cultuar-vos Iansã
Chamamo-vos para cultuar-vos Iansã
Iansã que leva os raios embora
Chamamo-vos para cultuar-vos Iansã, a
pimeira-dama da sociedade

Ewa

Gbàdùrà Yewá
NboYewà Pelé ', uma Yewá o nire
Òrìsà yin Yewá um 'NBO
Yewá um ó nire

Reza de Ewa
Cultuamos delicadamente Ewa, estamos
felizes Ewa
Orixá, estamos cultuando-vos Ewa
Ewa, estamos felizes

Oxum

Gbàdùrà Òsun

Iyá ó ó yéyé Òsun um 'NBO RI O

Kí yéyé assim, yéyé ki so mi

L'Orun Mojú l'Onòn

Ó AYABÁ ki odo gbe l'omi Toju

Olùtojú

Reza de Oxum

Mãe, ó mamãe Oxum, nós a admiramos e cultuamos

Cumprimentamo-vos, mamãe, fale, cumprimentamo-vos fale comigo mamãe

Do céu olhe-me nos caminhos

Ó Rainha que mora no Rio, que toma conta

Guardiã das águas

Yemanjá

Gbàdùrà Yemonja

Yemonja inú gbe l'Odon de sîngbà

Gba ní a tecnologia wi gbe (GBA ní odo yin)

Yemonja inú gbe l'Odon de sîngbà

Gba ni (Agbe wi) yin odo

Tó bo sinu odo yin Òrisà Ògìnyón

Gba ní odo yin

Tó bo sinu odo yin Òrisà Ògìnyón

Gba ní odo yin

Reza de Yemanjá

Yemanjá no rio vive, chega e retribui

Receba-nos e proteja-nos em vosso rio

Yemanjá no rio vive, chega e retribui

Receba-nos e proteja-nos em vosso rio

Cultuamo-vos em vosso rio suficientemente

Orixá dos inhames novos

Receba-nos em vosso rio

Cultuamo-vos em vosso rio suficientemente

Orixá dos inhames novos

Receba-nos em vosso rio

Naná

Gbàdùrà Naná

A nana ira, uma ira Naná um awo

Naná um awo pelé um ní-Pelé 'MBA ló sí

Awa Ni l'omo awo

Pelé-MBA pelé ani 'si lo

Reza de Nanã

Faça-nos felizes, Nana, felizes que nós cultuamos um Nanã

Nanã, nós cultuamos um cuidadosamente e vamos embora juntos

Nós somos filhos do culto

Cuidadosamente estamos indo embora juntos

Awa Ni l'omo awo

Nós somos filhos do culto

Oxalá

Gbàdùrà ti Òòsààlà
Baba e pawo (atéwó)
Fun mi kore pò
Baba e pawo (atéwó)
Fun mi kore pò
Saré mi ki maa e pecado
E pawo (atéwó), e divertimento mi
Ase kore, pe àse e o o
Saré sin mi k'omon e pawo
Saré sin mi k'omon e atewó

Reza de Oxalá
Pai, Batemos palmas para vós
Dê-me colheita abundante
Pai, Batemos palmas para vós
Dê-me colheita abundante
Faça-me Feliz, o filho que vos sauda, cultua
E aplaude, dê-me
O axé de colher, peço-vos este axé, ô ô
Faça-me feliz que sou o filho que vos sauda
e aplaude
Faça-me feliz que sou o filho que vos sauda
e aplaude